

## TC RU E-DE.MT02.00080.P5

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (код привода X0) или 4 x 4 / все (код привода X1)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 3 – 5 (задняя дверь – двустворчатая или одностворчатая)
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) или 7 (первый ряд – 2, второй ряд – 3, третий ряд – 2)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4408...4878 (4506...4976 <sup>1</sup> )
– ширина	1793
– высота	1792...1909
База, мм	2682 или 3006
Колея передних / задних колес, мм	1537...1543 / 1506...1544

<sup>1</sup> с установленным сцепным устройством

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг*	Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
CAYD	1473...2166	2100...2365	1075...1175	1100...1250	730...750	1350...1500
CAYE	1458...2045	2265	1100	1200	720	1250...1400
CFHC	1494...2350	2100...2415	1100...1235	1100...1250	740...750	1350...1500
CFHF	1587...2322	2280...2415	1150...1220	1200...1250	750	1350...1500
CHZG	1342...1704	2085...2215	1100...1150	1100...1230	670...700	950...1200
CPWA	1561...1940	2175...2415	1025...1200	1200...1300	750	1200...1400
CWVA	1375...2044	2080...2250	1000...1075	1100...1230	680...710	1000...1200
CYVC	1350...1646	2085...2165	1100	1100...1200	670	1100...1300
CZCB	1387...1759	2100...2280	1100...1150	1100...1250	690...730	1200...1500
DFSB	1497...1939	2100...2415	1150...1235	1100...1250	740...750	1350...1500
DFSD	1477...1857	2100...2380	1150...1200	1100...1250	730...750	1300...1500
DFSE	1591...1919	2280...2415	1200...1235	1200...1250	750	1350...1500
DFSF	1462...1805	2100...2280	1150...1175	1100...1230	730...750	1300...1400

\* фактические значения массы могут отличаться от указанных на ± 3 %

## Приложение № 1

<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CPWA	
	четырехтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1395	
– степень сжатия	10.5	
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	81 (4800...6000)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	200 (1500...3500)	
Топливо	сжатый природный газ / бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания</b> (тип)	непосредственный впрыск топлива	
Блок управления (маркировка)	04E 906 027 ??	
Форсунки (тип, маркировка)	HDEVTyp01	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	МНН, TD025M2sbR-05T5-2.3	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen/VW/Audi, 04E 183, с бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	04E 183	
<b>Система зажигания</b> (тип)	микропроцессорная	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	Volkswagen/VW/Audi, S3	
Свечи (маркировка)	Volkswagen/VW/Audi, R1	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)		
– 1 степень	2K0 166 B?	
– 2 степень	2K0 178 B?	
Глушители (маркировка)		
– 1 степень	5Q0 119 M	
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CHZG	CWVA
	четырехтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	3, рядное	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	999	1598
– степень сжатия	10.3	10.5
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	75 (5000...5500)	81 (5800)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	175 (1500...3500)	155 (3800...4000)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	

## Приложение № 1

для двигателя:	CHZG	CWVA
<b>Система питания</b> (тип)	<b>непосредственный</b> впрыск топлива	<b>многоточечный</b> впрыск топлива
Блок управления (маркировка)	04C 906 026 ??	04E 906 057 ??
Форсунки (тип, маркировка)	04E 906 036 P	04E 906 031 E, 04E 906 031 F
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BWU BWTS, 16330000, 16330001	–
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen или <b>другие</b> <b>изготовители, одобренные VW,</b> 04C 000 183 A/ 04C 183 A, с бумажным элементом	Volkswagen или <b>другие</b> <b>изготовители, одобренные</b> <b>VW,</b> 04E 183 A, с бумажным элементом
Глушители шума впуска (маркировка)	04C 000 183 A/ 04C 183 A	04E 183 A
<b>Система зажигания</b> (тип)	микропроцессорная	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	VW или <b>другие изготовители,</b> одобренные VW, S3 или другие типы, одобренные VW	
Свечи (маркировка)	VW или <b>другие изготовители,</b> одобренные VW, R1 или другие типы, одобренные VW	
<b>Система выпуска и нейтрализации</b> <b>отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)		
– 1 степень	6C0 166 E?	2K0 166 C?
– 2 степень	2K0 178 D?	2K0 178 C?
Глушители (маркировка)		
– 1 степень	2K0 118 F	2K0 118/ G
– 2 степень	2K0 120 T	2K0 120 T/ AC
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CYVC	CZCB
	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1197	1395
– степень сжатия	10.5	10.0
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	62 (4300...5300)	92 (5000...6000)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	160 (1400...3500)	220 (1500...3500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания</b> (тип)	<b>непосредственный</b>	впрыск топлива
Блок управления (маркировка)	04E 906 027 ??	04E 906 027 ??
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BMTS BMO, BM003001	MHI, TD025M2sbR-07T2-2.3
Форсунки (тип, маркировка)	HDEVTyp01	HDEVTyp01
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen или <b>другие изготовители, одобренные VW,</b> 04E 183, с бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	04E 183	
<b>Система зажигания</b> (тип)	микропроцессорная	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	VW или <b>другие изготовители,</b> одобренные VW, S3 или другие типы, одобренные VW	
Свечи (маркировка)	VW или <b>другие изготовители,</b> одобренные VW, R1 или другие типы, одобренные VW	

## Приложение № 1

для двигателя:	CYVC	CZCB
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)		
– 1 степень	2K0 166 A?	2K0 166 A?
– 2 степень	2K0 178 A?	2K0 178 A?
Глушители (маркировка)		
– 1 степень	2K0 118	2K0 118 F
– 2 степень	2K0 120 P	2K0 120 P
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CAYE	CAYD
	четырёхтактный дизель	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1598	1598
– степень сжатия	16.5	16.5
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	55 (3000...4000)	75 (4400)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	225 (1500...2250)	250 (1500...2500)
Топливо	дизельное	
<b>Система питания</b> (тип)	непосредственный впрыск топлива	
Блок управления (маркировка)	03L 906 023 xx	03L 906 023 xx
ТНВД (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW	Bosch
Форсунки (маркировка)	C001	C001
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Garrett, HGR Honeywell, GTC 1244 VZ	Garrett, HGR Honeywell, GTC 1244 VZ
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW, 1K0 183 B, с бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183 B	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	5N0 166 B?/C?	5N0 166 B?/C?
Глушители (маркировка)	2K0 120 M	2K0 120 M
Фильтр твердых частиц	1K0 181 F? / 5N0 181 B? / 5N0 181 A?	1K0 181 F? / 5N0 181 B? / 5N0 181 A?
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CFHF	CFHC
	четырёхтактный дизель	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1968	1968
– степень сжатия	16.0	16.0
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	81 (2750...4200)	103 (4200)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	280 (1750...2750)	320 (1750...2500)
Топливо	дизельное	

## Приложение № 1

для двигателя:	CFHF	CFHC		
<b>Система питания (тип)</b>	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления (маркировка)	03L 906 018 xx	03L 906 018 xx		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, VW или другие изготовители, одобренные VW	Bosch, VW или другие изготовители, одобренные VW		
Форсунки (маркировка)	B004	B004		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	3K – Warner, KK3, KKK, BWTS, BV 40 D	3K – Warner, KK3, KKK, BWTS, BV 40 D		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW, 1K0 183 B, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183 B			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	5N0 166 B? / C?	5N0 166 B? / C?		
Глушители (маркировка)	2K0 120 L	2K0 120 L		
Фильтр твердых частиц	1K0 181 F? / 5N0 181 B? / 5N0 181 A?	1K0 181 F? / 5N0 181 B? / 5N0 181 A?		
<b>Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)</b>	VOLKSWAGEN			
	DFSB	DFSD		
	четырёхтактный дизель			
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное		
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1968	1968		
– степень сжатия	16.2	16.2		
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	110 (3500...4000)	75 (2900...4000)		
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	340 (1750...3000)	250 (1300...2800)		
Топливо	дизельное			
<b>Система питания (тип)</b>	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления (маркировка)	04L 906 016 ??	04L 906 016 ??		
ТНВД (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW	VW или другие изготовители, одобренные VW		
Форсунки (маркировка)	B008	B008		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BMTS BMO, BM70B	BMTS BMO, BM70B		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW, 1K0 183B, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183B			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)				
– 1 степень	04L 166 C?	5N0 166 B?	04L 166 C?	5N0 166 B?
– 2 степень	3Q0 230 B? /3Q0 230 A?	7N0 230 A?	3Q0 230 B? /3Q0 230 A?	7N0 230 A?
– 3 степень	-	7N0 230 A?	-	7N0 230 A?
Глушители (маркировка)	2K0 120 S		2K0 120 R	

## Приложение № 1

Фильтр твердых частиц	04L 181 A?	1K0 181 H?	04L 181 A?	1K0 181 H?
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	DFSE		DFSF	
	четырёхтактный дизель			
– количество и расположение цилиндров	4, рядное		4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1968		1968	
– степень сжатия	16.2		16.2	
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН № 85	90 (2900...4500)		55 (2400...4500)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	300 (1500...2800)		225 (1200...2300)	
Топливо	дизельное			
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления (маркировка)	04L 906 016 ??		04L 906 016 ??	
ТНВД (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW		VW или другие изготовители, одобренные VW	
Форсунки (маркировка)	B008		B008	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BMTS BMO, BM70B		BMTS BMO, BM70B	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW или другие изготовители, одобренные VW, 1K0 183B, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183B			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)				
– 1 степень	04L 166 C?		04L 166 C?	5N0 166 B?
– 2 степень	3Q0 230 B? 3Q0 230 A?		3Q0 230 B?	7N0 230 A?
– 3 степень	-		-	7N0 230 A?
Глушители (маркировка)	2K0 120 S		2K0 120 R	
Фильтр твердых частиц	04L 181 A?		04L 181 A?	1K0 181 H?

## Приложение № 1

транспортные средства с двигателями:	CWVA	CYVC, CHZG	CAYD, CAYE,	CAYD, DFSF
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое			
Коробка передач (марка, тип)	FM5AH005	FM5AH017	FM5A4056	FM5A4057
	с ручным управлением			
– число передач и передаточные числа	вперед – 5, назад – 1			
I -	3.455	3.769	4.111	4.111
II -	1.955	1.955	2.118	2.118
III -	1.281	1.281	1.269	1.185
IV -	0.927	0.881	0.865	0.816
V -	0.740	0.673	0.660	0.625
З.Х. -	3.182	3.182	4.000	4.000
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая			
– передаточное число	5.067	4.688	3.647	3.647
транспортные средства с двигателями:	CFHF, DFSE		CAYD, CZCB	
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое		двойное, многодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	AM62Q032		FD7AM006	
	с ручным управлением		автоматическая	
– число передач и передаточные числа	вперед – 6, назад – 1		вперед – 7, назад – 1	
I -	3.769		3.765	
II -	1.958		2.273	
III -	1.257		1.531	
IV -	0.870		1.122	
V -	0.857		1.176	
VI -	0.717		0.951	
VII -	–		0.795	
З.Х. -	4.549		4.170	
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая + гипоидная (задняя, для X1)			
– передаточное число	4.235 / 3.273*		4.438 / 3.227 / 4.176**	

\*- при включении 1...4 передач / 5, 6 передач и передачи заднего хода

\*\*- при включении 1...4 передач / 5...7 передач / передачи заднего хода

## Приложение № 1

транспортные средства с двигателями:	DFSB	CFHC	CFHC	DFSB
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление	сухое, однодисковое		двойное, многодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	FM6BB002	FM62Q034	FD62E018	AD62E088
	с ручным управлением		автоматическая	
– число передач и передаточные числа	вперед – 6, назад – 1			
I -	3.769	3.769	3.462	3.462
II -	1.958	1.958	2.050	1.905
III -	1.257	1.257	1.300	1.125
IV -	0.870	0.870	0.902	0.756
V -	0.857	0.857	0.914	0.763
VI -	0.717	0.717	0.756	0.622
3.X. -	4.549	4.549	3.989	3.989
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая + гипоидная (задняя, для X1)			
– передаточное число	3.944 / 3.087*	3.944 / 3.087*	4.118 / 3.043*	4.375 / 3.333*

\*- при включении 1...4 передач / 5, 6 передач и передачи заднего хода

транспортные средства с двигателями:	CZCB	DFSB, DFSD
<b>Трансмиссия</b>	механическая	
Сцепление	сухое, однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	FM62S035	FD62E031
	с ручным управлением	
число передач и передаточные числа	вперед – 6, назад – 1	
I -	3.778	3.462
II -	2.118	1.905
III -	1.269	1.125
IV -	0.971	0.756
V -	0.773	0.763
VI -	0.660	0.622
3.X. -	3.600	3.987
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая	
передаточное число	3.938	4.375 / 3.333*

\*- при включении 1...4 передач / 5, 6 передач и передачи заднего хода

## Приложение № 1

транспортные средства с двигателями:	CPWA	CPWA
<b>Трансмиссия</b>	механическая	
Сцепление	двойное, многодисковое	сухое, однодисковое
Коробка передач (марка, тип)	<b>FD62E027</b> автоматическая	FM62S029 с ручным управлением
число передач и передаточные числа	вперед – 6, назад – 1	вперед – 6, назад – 1
I -	<b>3.462</b>	3.778
II -	<b>2.050</b>	2.118
III -	<b>1.300</b>	1.360
IV -	<b>0.902</b>	1.029
V -	<b>0.914</b>	0.857
VI -	<b>0.756</b>	0.733
3.X. -	<b>3.989</b>	3.600
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая	
– передаточное число	4.800 / 3.600*	3.938

\*- при включении 1...4 передач / 5, 6 передач и передачи заднего хода

<b>Подвеска</b>	
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	зависимая, на продольных рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

<b>Рулевое управление (описание)</b>	с электрическим или гидравлическим усилителем
– рулевой механизм (тип)	"шестерня - рейка"

<b>Тормозные системы</b>	
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, тормозные механизмы всех колес – дисковые
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

<b>Шины</b>	обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
	195/65 R15 (M+S)	<b>91, 95</b>	T
	205/50 R17	93	H, V
	205/55 R16	94	H
	205/55 R16 (M+S)	94	H

## Приложение № 1

<b>Оборудование транспортного средства</b>	кондиционер, противобуксовочная система (ASR), электронная система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), система крепления детского сиденья «ISOFIX», подушки безопасности, центральный замок, иммобилайзер, <b>система вызова экстренных оперативных служб</b> по заказу: климат-контроль, холодильник, автономный отопитель, акустическая система для парковки (APS), система помощи при парковке, подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, навигационная система, CD-чейнджер, USB-порты, противоугонное устройство, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом, подъемный люк в задней части крыши, багажник на крыше, многосекционные сумки, складные стулья, решётчатая или пластиковая перегородка багажного отсека, противомоскитная сетка, тент, приставная палатка, раскладное спальное место, алюминиевый багажный короб, сигнализация, обогрев сидений, датчик дождя, датчик освещенности, омыватели фар, круиз-контроль, адаптивный круиз-контроль, клетка для собак, выдвижной пол, система мониторинга давления воздуха в шинах, антенны наружные радио, систем спутниковой навигации, знак аварийной остановки, рейлинги, противотуманные фары, перегородки для защиты пассажиров при смещении багажа, сцепное устройство
--	--

Руководитель органа по сертификации

.....  
подпись

Б.В. Кисуленко

.....  
инициалы, фамилия